

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1982-1983**

5 MEI 1983

Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
ECONOMISCHE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER FRANÇOIS**

In zijn inleidende uiteenzetting herinnert de Minister van Economische Zaken aan het doel dat de Regering met dit wetsontwerp beoogt. De bedoeling is de Belgische wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen in overeenstemming te brengen met artikel 6, § 1, van het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden.

Voortaan zal, wanneer een strafbaar feit gepleegd is, een duidelijk onderscheid worden gemaakt tussen enerzijds de mogelijkheid die de procureur des Konings heeft om een minnelijke schikking voor te stellen en anderzijds de beslissing om de inrichting van de overtreder tijdelijk te sluiten.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren de Wasseige, voorzitter; Canipel, Capoen, Chabert, T. Declercq, Decléty, De Cooman, de Donnée, Deprez, du Monceau de Bergendal, Geldolf, Gerits, Mevr. N. Maes, de heren Op 't Eynde, Pécriaux, Van den Broeck en François, verslaggever.

Plaatsvervanger : de heer Lagneau.

R. A 12711*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

459 (1982-1983) : N° 1 : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1982-1983**

5 MAI 1983

Projet de loi modifiant la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ECONOMIE
PAR M. FRANÇOIS**

Dans son exposé introductif, le Ministre des Affaires économiques rappelle l'objectif poursuivi par le Gouvernement au travers de ce projet de loi. Il s'agit en fait de mettre la loi belge du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix en conformité avec l'article 6, § 1^{er}, de la Convention des droits de l'homme et des libertés fondamentales.

Désormais, en cas de délit, une distinction nette est faite entre, d'une part, la possibilité qui est accordée au procureur du Roi de proposer une transaction et, d'autre part, la décision de fermeture provisoire de l'établissement du contrevenant.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. de Wasseige, président; Canipel, Capoen, Chabert, T. Declercq, Decléty, De Cooman, de Donnée, Deprez, du Monceau de Bergendal, Geldolf, Gerits, Mme N. Maes, MM. Op 't Eynde, Pécriaux, Van den Broeck et François, rapporteur.

Membre suppléant : M. Lagneau.

R. A 12711*Voir :***Document du Sénat :**

459 (1982-1983) : N° 1 : Projet de loi.

Artikel 11 maakte het immers mogelijk om, hetzij een voorlopige sluiting te vermijden door de voorgestelde minnelijke schikking te aanvaarden, hetzij een beslissing tot sluiting ongedaan te maken door eveneens een minnelijke schikking te aanvaarden. Het Europees Hof voor de rechten van de mens heeft geoordeeld dat dit neerkomt op het gebruik van dwang, waardoor de beklaagde verplicht wordt af te zien van zijn recht om in beroep te gaan.

Door de wijzigingen die in artikel 11 van de wet worden aangebracht, heft het ontwerp deze dwang op, aangezien de weigering van een minnelijke schikking niet meer zal leiden tot de voorlopige sluiting van de inrichting van de overtreder en aangezien het voortaan evenmin mogelijk zal zijn een inrichting opnieuw te openen wanneer de overtreder de minnelijke schikking aanvaardt die hem na de sluiting wordt voorgesteld.

Deze inleidende uiteenzetting evenals het onderzoek van de artikelen lokten geen commentaar uit bij de leden van de Commissie.

De artikelen en het ontwerp in zijn geheel zijn aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De Verslaggever,
F. FRANÇOIS.

De Voorzitter,
Y. de WASSEIGE.

L'article 11 permettait en effet, soit d'éviter une fermeture provisoire en acceptant la transaction proposée, soit de faire lever une décision de fermeture en acceptant également une transaction; la Cour européenne des droits de l'homme a estimé qu'il s'agissait là d'une contrainte par laquelle le prévenu était amené à renoncer à se prévaloir de son droit de recours.

Par les modifications qu'il apporte à l'article 11 de la loi, le projet supprime cette contrainte puisque le fait de refuser une transaction n'entraîne plus la fermeture provisoire de l'établissement du contrevenant pas plus qu'il ne sera désormais possible de rouvrir un établissement lorsque le contrevenant accepte une transaction qui lui est proposée ultérieurement à la fermeture.

Cet exposé introductif n'appelle aucun commentaire de la part des membres de la Commission, pas plus que l'examen des articles.

Les articles et l'ensemble du projet ont été adoptés à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
F. FRANÇOIS.

Le Président,
Y. de WASSEIGE.